

## INVESTMENT OFFER №1

1	<b>Название проекта</b> Расширение производственных мощностей цементного завода в ЗАО «ДОЗ г. Исфара» Согдийской области	<b>The name of the project</b> Modernize capacity of cement plant in CJSC “DOZ Isfara city” Sogd region
2	<b>Название предприятия</b> ЗАО «ДОЗ г. Исфара»	<b>The name of the enterprise</b> CJSC “DOZ Isfara city”
3	<b>Цель проекта</b> Расширение производственных мощностей цементного завода позволить обеспечить область и другие регионы республики цементом	<b>The purpose of the project.</b> Modernize capacities of cement plant allow to provide area and other regions of republic with cement
4	<b>Краткое описание проекта</b> Основной деятельностью предприятий является переработка лесоматериалов, производство столярных изделий, цемента. Цементный завод является единственным предприятием в области. Расширение цементного завода позволить обеспечить область и другие регионы республики этим видом продукции.	<b>The brief description of the project</b> Basic activity of the enterprises is processing of forest products, manufacture of joiner's products, cement. The cement plant are the unique enterprise in the region. Expansion of cement plant allow to provide area and other regions of republic with this kind of production.
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 60 млн. долларов США	<b>Total cost of the project</b> 60 million USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b> 4 340 000 долларов США	The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER 4 340 000 USD
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 55,66 млн. долл. США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 55, 66 million USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> 250 тыс. тн. цемент 35 млн. долларов в год	<b>Volume sale / capacity</b> 250 thousand tone of cement 35 million USD per year
9	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business plan

## INVESTMENT OFFER №2

1	<b>Название проекта</b> Строительство мини цементного завода в Раштском районе республиканского подчинения	<b>The name of the project</b> Construction of mini cement plant in Rasht region.
2	<b>Название предприятия</b> Министерство энергетики и промышленности Республики Таджикистан, ЗАО «Исмоили Сомони»	<b>The name of the enterprise</b> Ministry of energy and industry of the Republic of Tajikistan, CJSC “Ismoil Somoni”
3	<b>Цель проекта</b> Освоение новой продукции с одновременным введением новых мощностей.	<b>The purpose of the project</b> Development of new production with simultaneous introduction of new capacities.
	<b>Краткое описание проекта</b>	<b>The brief description of the project</b>

4	Основной деятельностью предприятий является переработка лесоматериалов, производство столярных изделий, цемента. Мини цемзавод проектируется в п. Таджикобод на базе месторождения мрамора Ганджинское. Данный объект находится в распоряжении Министерства энергетики и промышленности РТ	Basic activity of the enterprises is processing of forest products, manufacture of joiner's products, cement. Mini plant suppose to be constructed in Tajikobod on the base of deposits of Gandjinskoe. This object belongs to Ministry of Energy and Industry of the RT
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 10 млн. долларов США	<b>Total cost of the project</b> 10 mln.USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b> АООТ “СТРОММАШ” 1 000 000 долларов США	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b> OJSC “Strommash” 1 000 000 USD
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 9 млн. долл. США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 9 mln. USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> 50 тыс. тн. цемент 4,5 млн. долларов в год	<b>Volume sale / capacity</b> 50 thousand tone of cement 4,5 mln.USD per year
9	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business plan

### INVESTMENT OFFER №3

1	<b>Название проекта</b> Строительство цементного завода на базе ОАО «Комбината строительных материалов и конструкции» Спитаменского района, Согдийской области.	<b>The name of the project</b> Construction of cement plant on the basis of OJSC «Combine of building materials and a design» Spitamien region, Sogd areas.
2	<b>Название предприятия</b> Открытое Акционерное Общество «Комбинат строительных материалов и конструкции»	<b>The name of the enterprise</b> OJSC «Combine of building materials and a design»
3	<b>Цель проекта</b> Обеспечение потребности Согдийской области и других регионов республики основным строительным материалом. В результате осуществления данного проекта местный рынок будет полностью обеспечен цементом, появится возможность его экспорта.	<b>The purpose of the project</b> Supply of needs Sogd's area and other regions of republic with basic building material. As a result of realization of the given project the local market will be completely provided by cement, there will be an opportunity of its export.
4	<b>Краткое описание проекта</b> Данный комбинат специализируется по выпуску железобетонных изделий и конструкции. Цементный завод проектируется на базе этого комбината. Строительство цементного завода позволит в первую очередь обеспечить комбинат и другие регионы республики цементом различных марок. Потребность области в цементе по данным 1990 г. определено в 700 тыс. тонн цемента в год.	<b>The brief description of the project</b> This combine specializes on release of ferro-concrete products and a design. The cement plant are designed on the basis of this combine. Construction of cement plant will allow to provide first of all combine and other regions of republic with cement of various marks. Needs of area for cement according to 1990 it is certain in 700 thousand tons of cement per year.

5	<b>Общая стоимость проекта</b> 20 млн. долларов США	<b>Total cost of the project</b> 20 mln.USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b> АООТ “СТРОММАШ” 5 000 000 долларов США	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b> OJSC “Strommash” 5 000 000 USD
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 15 млн. долл. США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 15 mln. USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> 100 тыс. тн. цемент	<b>Volume sale / capacity</b> 100 000 tons of cements
9	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business plan

### INVESTMENT OFFER №4

1	<b>Название проекта</b> Строительство цементного завода в Дангаринском районе Хатлонской области	<b>The name of the project</b> Construction of cement plants in Dangara region, Khatlon area,
2	<b>Название предприятия</b> Министерство энергетики и промышленности Республики Таджикистан	<b>The name of the enterprise</b> The ministry of energy and industry of the Republic of Tajikistan
3	<b>Цель проекта</b> Обеспечение потребности Хатлонской области и других регионов республики основным строительным материалом. В результате осуществления данного проекта местный рынок будет обеспечен полностью цементом, появится возможность его экспорта. Прекратится импорт цемента в республику.	<b>The purpose of the project</b> Maintenance of need Khatlon region and other regions of republic with the basic building material. As a result of realization of the given project the local market will be provided completely by cement, there will be an opportunity of its export. Import of cement to republic will stop.
4	<b>Краткое описание проекта</b> Цементный завод предлагается построить на базе месторождения известняков и гипса «Джартепинское» и глины «Ачучу». Район где будет построен цементный завод находится на перекрестке между районами республиканского подчинения и районов Хатлонской области. Рядом с месторождением проходит международная автомобильная дорога Душанбе – Кулмак-Китай, Душанбе-Афганистан, железнодорожная дорога Дангара-Куляб. Строительство цементного завода позволит обеспечить Хатлонскую область и районы республиканского подчинения высококачественным цементом. Недалеко от место завода будут построены крупные ГЭС, такие как, Рогунская, Сангтуда1,2, проектируемая Даштижумская десятки малых ГЭС- ов, алюминиевых и др. заводов.	<b>The brief description of the project</b> The cement plant are offered to be constructed on the basis of a deposit of limestones and plaster «Jartepinskoe» and clay «Ajuju». Area where will be constructed cement plants is on a crossroads between areas of republican submission and areas of Khatlon regions. Near to a deposit there there takes place international highway of Dushanbe - Kulmak-China, Dushanbe-Afghanistan, railway road Dangara-Kulyab. Construction of cement plant will allow to provide Khatlon region and areas of republican submission with high-quality cement. Near to a place of a factory large HYDROELECTRIC POWER STATIONS, such as, Rogun, Sangtuda1,2, projected Dashtijumsk tens small HPS, aluminium, and other plants will be constructed.
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 180 млн. долларов США	<b>Total cost of the project</b> 180 mln.USD

6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b> 2 000 000 долларов США	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b> 2 000000 USD
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 178 млн.долларов США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 178 mln. USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> 1 000 000 тн. цемент	<b>Volume sale / capacity</b> 100 000 tons of cements
9	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business plan

### INVESTMENT OFFER №5

1	<b>Название проекта</b> Строительство мини цементного завода в Ванчском районе Горно-Бадахшанской Автономной Области	<b>The name of the project</b> Construction mini cement plants in Vanj region
2	<b>Название предприятия</b> Министерство энергетики и промышленности Республики Таджикистан	<b>The name of the enterprise</b> Ministry of energy and industry of the RT
3	<b>Цель проекта</b> Обеспечение потребности Горно-Бадахшанской Автономной области основным строительным материалом. В результате осуществления данного проекта местный рынок будет обеспечен полностью цементом, появится возможность его экспорта. Прекратится импорт цемента в республику.	<b>The purpose of the project</b> Maintenance needs of Badakhshan region with basic building material. As a result of realization of this project the local market will be provided completely by cement, there will be an opportunity of its export. Import of cement to republic will stop
4	<b>Краткое описание проекта</b> Проектируемый завод будет единственным предприятием в области по выпуску цемента на базе имеющегося сырья, производство цемента будет осуществляться из отходов месторождения известняка «Даштак», гипсового камня «Сохчарв» и суглинков «Куртекинское». Месторождение «Сохчарв» и «Даштак» вблизи от предполагаемого место строительства завода. Рядом с месторождением проходит международная автомобильная дорога Душанбе – Кулма – Каракарум. В настоящее время цемент в область завозится из города Душанбе – 400-500 км.	<b>The brief description of the project</b> The projected plant will be the unique enterprise in the region on release of cement on the basis of an available raw material, manufacture of cement will be carried out from waste of a deposit of limestone «Dashtak», a plaster stone «Sohcharv» and loams «Kurtekinsk». A deposit «Sohcharv» and «Dashtak» near to a factory prospective a site. Near to a deposit there passes the international highway of Dushanbe - Kulma - Karakum. Now cement in area is delivered from city Dushanbe - 400-500 km.
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 20 млн. долларов США	<b>Total cost of the project</b> 20 mln.USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b>	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b>
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 20 млн.долларов США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 20 mln. USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> 1 000 000 тн. цемент	<b>Volume sale / capacity</b> 100 000 tons of cements

9	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business plan

### INVESTMENT OFFER №6

1	<b>Название проекта</b> Строительство цементного завода в Шаартузском районе Хатлонской области	<b>The name of the project</b> Construction of cement plants in Shaartuz region
2	<b>Название предприятия</b> Министерство энергетики и промышленности Республики Таджикистан	<b>The name of the enterprise</b> Ministry of energy and industry of the Republic Tajikistan
3	<b>Цель проекта</b> Освоение новой продукции с одновременным введением новых мощностей.	<b>The purpose of the project</b> Development of new production with simultaneous introduction of new capacities.
4	<b>Краткое описание проекта</b> Проектируемый завод будет единственным предприятием в области по выпуску цемента	<b>The brief description of the project</b> The projected factory will be the unique enterprise in the region on release of cement
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 350 млн. долларов США	<b>Total cost of the project</b> 350 mln.USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b> 50 млн. долларов США	The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER 50 mln. USD
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 300 млн.долларов США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 300 mln.USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> 1 000 000 тн. цемент	<b>Volume sale / capacity</b> 100 000 tons of cements
9	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business plan

### INVESTMENT OFFER №7

1	<b>Название проекта</b> Производство полистеролбетона и строительство домов из него	<b>The name of the project</b> Manufacture polisterol cement and construction of houses from it {him}
2	<b>Название предприятия</b> ООО "Научно-производственный центр Общества Глухих РТ"	<b>The name of the enterprise</b> ООО " Research-and-production center of the Society of Deaf persons RT "
3	<b>Цель проекта</b> Внедрения и производства нового вида строительного материала (полистеролбетон) для строительство домов.	<b>The purpose of the project</b> Introductions and manufactures of a new kind of a building material for construction of houses.

4	<b>Краткое описание проекта</b> Создание материально - технической базы, для производства и распространения нового вида строительного материала (полистеролбетон) для строительство домов	<b>The brief description of the project</b> Creation is material - technical base, for manufacture and realization a new kind of a building material for construction of houses
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 276 160 долларов США	<b>Total cost of the project</b> 276 160 USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b>	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b>
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 276 160 долларов США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 276 160 USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b>	<b>Volume sale / capacity</b>
9	<b>Срок окупаемости проекта</b> 12 месяцев	<b>Term of payback of the project</b> 12 month
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business - plan

### INVESTMENT OFFER №8

1	<b>Название проекта</b> Строительство стекольного завода на базе АО "Горно-обогатительного комбината" Джаббор Расуловского района, Согдийской области	<b>The name of the project</b> Construction of a glass factory on the basis of joint-stock company " mountain-concentrating combine " J Rasul region.
2	<b>Название предприятия</b> Министерство Энергетики и промышленности Республики Таджикистан	<b>The name of the enterprise</b> Ministry of energy and industry
3	<b>Цель проекта</b> Построить стекольный завод который полностью обеспечить внутренний рынок стеклотарами, строительными стеклопродукциями.	<b>The purpose of the project</b> To construct glass plant which completely to provide a home market with empties, building glass products.
4	<b>Краткое описание проекта</b> Учитывая внутреннюю потребность республики в стекло продукции составлен данный проект строительства стекольного завода. Строительство стекольного завода позволит полностью обеспечить внутренний рынок стеклотарами, строительными стеклопродукциями и позволит экспортировать данную продукцию в Афганистан и другие соседние страны.	<b>The brief description of the project</b> Considering internal need of republic for glass of production this project civil-engineering design of a glass factory is made. Construction glass plant will allow to provide completely a home market with empties, building glass products and will allow to export given production to Afghanistan and other neighbouring countries.
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 60 млн долларов США	<b>Total cost of the project</b> 60 mln.USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО</b>	<b>The contribution of the</b>

	<b>ПАРТНЕРА:</b>	<b>enterprise / of the LOCAL PARTNER</b>
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 60 млн долларов США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 60 mln.USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b>	<b>Volume sale / capacity</b>
9	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business – plan

### INVESTMENT OFFER №9

1	<b>Название проекта</b> Строительство алюминиевого завода производительностью 200 000 тонн алюминия первичного в год	<b>The name of the project</b> Construction of an aluminium factory by productivity of 200 000 tons of aluminium primary in a year
2	<b>Название предприятия</b> Министерство Энергетики и промышленности Республики Таджикистан	<b>The name of the enterprise</b> Ministry of energy and industry
3	<b>Цель проекта</b> Строительство нового алюминиевого завода	<b>The purpose of the project</b> Construction of a new aluminium factory
4	<b>Краткое описание проекта</b> Есть участок под строительство завода необходимо привлечь инвесторов для строительства завода, 95% продукция направлена на экспорт	<b>The brief description of the project</b> There is a site under construction of a factory it is necessary to involve investors for construction plants, 95 % production is directed on export
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 600 млн долларов США	<b>Total cost of the project</b> 600 mln.USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b>	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b>
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 600 млн долларов США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 600 mln.USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> 220 миллион долларов США в год	<b>Volume sale / capacity</b> 220mln USD
9	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business – plan

## INVESTMENT OFFER №10

1	<p><b>Название проекта</b> Альтернативный рынок минеральных удобрений</p>	<p><b>The name of the project</b> The alternative market of mineral fertilizers</p>
2	<p><b>Название предприятия</b> ЗАО «Корхонаи таъминоти Кимиё»</p>	<p><b>The name of the enterprise</b> Joint-Stock Company « Korhonai taminoti Kimiyo »</p>
3	<p><b>Цель проекта</b> Создание базы для круглогодичных поставок; содействие производству конкурентноспособной продукции для ее успешного продвижения на отечественном и внешних рынках; создание благоприятных условий для привлечения постоянных потребителей; формирование положительного имиджа в сельскохозяйственной отрасли как стабильный поставщик; обеспечение минеральными ресурсами и создание конкурентной среды для потребителей</p>	<p><b>The purpose of the project</b> Creation of base for all-the-year-round deliveries; assistance to manufacture of competitive production for its successful promotion on domestic and foreign markets; creation of favorable conditions for attraction of constant consumers; formation of positive image in agricultural branch as the stable supplier; maintenance with mineral resources and creation of the competitive environment for consumers</p>
4	<p><b>Краткое описание проекта</b> Товар будет завозить высокого качества из Российской Федерации, Республики Казахстан и Узбекистан. По качеству минеральные удобрения и ядохимикаты производимые в Российской Федерации, Республики Казахстан и Узбекистан по составу на 25 – 30% лучше чем в других странах СНГ и более доступны по ценам</p>	<p><b>The brief description of the project</b> The goods will deliver high quality from the Russian Federation, Republic Kazakhstan and Uzbekistan. On quality mineral fertilizers made in the Russian Federation, and Uzbekistan on structure on 25 - 30 % are better than Republic Kazakhstan than in other CIS countries and are more accessible under the prices</p>
5	<p><b>Общая стоимость проекта</b> 2 377 846 сомони (1 сомони=0,29 доллар США)</p>	<p><b>Total cost of the project</b> 2 377 846 somoni</p>
6	<p><b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b> 107 606 сомони</p>	<p><b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b> 107 606 somoni</p>
7	<p><b>Потребность в инвестициях</b> 2 485 452 сомони</p>	<p><b>Need(requirement) for the investments</b> 2 485 453 somoni</p>
8	<p><b>Объем продаж/производственная мощность</b></p>	<p><b>Volume sale / capacity</b></p>
9	<p><b>Срок окупаемости проекта</b> 2 года</p>	<p><b>Term of payback of the project</b> 2 years</p>
10	<p><b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план</p>	<p><b>Documentary substantiation of the project</b> Business - plan</p>

## INVESTMENT OFFER №11

1	<b>Название проекта</b> «Увеличение объемов производства продукции»	<b>The name of the project</b> " Increase of volumes of production "
2	<b>Название предприятия</b> АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ОТКРЫТОГО ТИПА «ТАМОХУШ-ИСФАРИНСКИЙ ГИДРОМЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД»	<b>The name of the enterprise</b> OPEN JOINT-STOCK COMPANY " Tamokhush of Isfara a metal WORKS "
3	<b>Цель проекта</b> Увеличение производства хромовокислого стронция, свинцового крона и свинца азотнокислого с целью более полного удовлетворения спроса стран СНГ и внутреннего рынка республики, полной загрузки мощностей и получение прибыли.	<b>The purpose of the project</b> Increase of manufacture chromo - sour strontium, leaden crone and Plumbum nitrogen - sour with the purpose of more complete satisfaction of demand of the countries of CIS and home market of republic, complete loading of capacities and reception of the profit.
4	<b>Краткое описание проекта</b> Настоящий проект составлен в соответствии с программой деятельности предприятия на ближайшие годы и утвержденных прогнозных показателей работы до 2010 года, исходит от маркетинговых исследований рынка сбыта продукции. Проектом предусматривается увеличение объемов производства хромовокислого стронция, свинца азотнокислого и крона свинцового с целью более полного удовлетворения растущих потребности стран СНГ и Европы, полной загрузки имеющихся производственных мощностей, занятости трудовых ресурсов и получения прибыли. На наш взгляд проект привлекателен тем, что завод располагает большими возможностями производства, передовой технологией, квалифицированными кадрами.	<b>The brief description of the project</b> The present project is made according to the program of activity of the enterprise the coming years both authorized forecasts and parameters of job till 2010, proceeds from marketing researches of the market of selling of production. The project provides increase of volumes of manufacture chromo - sour strontium, leaden crone and Plumbum nitrogen - sour and crone leaden with the purpose of more complete satisfaction of growing need(requirement) of the countries of CIS and Europe, complete loading of available capacities, employment of a manpower and reception of the profit. On our sight the project is attractive by that the factory has the large opportunities of manufacture, advanced technology qualified staff.
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 600 тысяч долларов США	<b>Total cost of the project</b> 600 000 USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b> 35 тысяч долларов США	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b> 35 000 USD
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 565 тысяч долларов США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 565 000 USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> Стронций хромовокислый 200 тонн Свинцовый крон 400 тонн Свинец азотнокислый 60 тонн	<b>Volume sale / capacity</b> chromo - sour strontium 200 tons Leaden crones of 400 tons Plumbum nitrogen - sour 60 tons
9	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес – план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Bussines - plan



### INVESTMENT OFFER №13

1	<b>Название проекта</b> «Создание мощностей по производству соединений цинка»	<b>The name of the project</b> " Creation of capacities on manufacture of connections of zinc "
2	<b>Название предприятия</b> АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ОТКРЫТОГО ТИПА «ТАМОХУШ-ИСФАРИНСКИЙ ГИДРОМЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД»	<b>The name of the enterprise</b> OPEN JOINT-STOCK COMPANY " Tamokhush of Isfara a metal WORKS "
3	<b>Цель проекта</b> Создание мощностей по производству 200 тонн сульфида цинка и 50 тонн цинковых белил.	<b>The purpose of the project</b> Creation of capacities on manufacture of 200 tons sulfide of zinc and 50 tons zinc bleached.
4	<b>Краткое описание проекта</b> Проектом предусматривается создание мощностей по производству соединений цинка мощностью 250 тонн в год на основе отечественного сырья (отработанные цинковые катализаторы производства аммиака СП «Гаджиказот»).	<b>The brief description of the project</b> The project provides creation of capacities on manufacture of connections of zinc by capacity of 250 tons per one year on the basis of domestic raw material (fulfilled zinc catalysts of manufacture of ammonia "Tajikazot".
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 600 тысяч долларов США	<b>Total cost of the project</b> 600 thousand US dollars
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b>	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b>
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 600 тысяч долларов США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 600 thousand US dollars
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> Сульфид цинка 200 тонн в год Белила цинковые 50 тонн в год	<b>Volume sale / capacity</b> Sulfide of zinc of 200 tons per one year Bleached zinc 50 tons per one year
9	<b>Срок окупаемости проекта</b> Срок окупаемости капитальных затрат данного проекта составляет 2 года	<b>Term of payback of the project</b> 2 years
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business the plan



	Сурьма мет. Су <sub>2</sub> Трехокиси сурьмы (чистая 83% Sb)	1500 тонн 3000 тонн	Three oxide of antimony of 3000 tons ( Pure(clean) 83 % Sb
9	<b>Срок окупаемости проекта</b> Срок окупаемости капитальных затрат данного проекта составляет 6 лет		<b>Term of payback of the project</b> 6 years
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес план		<b>Documentary substantiation of the project</b> Business the plan

### INVESTMENT OFFER №15

1	<b>Название проекта</b> «Возобновление объемов производства продукции»	<b>The name of the project</b> " Renewal of volumes of production "
2	<b>Название предприятия</b> АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО ОТКРЫТОГО ТИПА «ТАМОХУШ-ИСФАРИНСКИЙ ГИДРОМЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД»	<b>The name of the enterprise</b> OPEN JOINT-STOCK COMPANY " Tamokhush of Isfara a metal WORKS "
3	<b>Цель проекта</b> Возобновление производства металлического стронция и бария, алюминиево – стронциевой лигатуры, использование существующих мощностей и получение прибыли.	<b>The purpose of the project</b> Renewal of manufacture metal strontium and barium aluminum - strontium components, use existing Capacities and reception of the profit.
4	<b>Краткое описание проекта</b> Настоящим проектом предусматривается возобновление объемов производства, ранее выпускавшиеся продукции: металлический стронций, металлический барий и алюминиево-стронциевой лигатуры, спрос на которых в последнее время увеличивается.	<b>The brief description of the project</b> The present project provides renewal of volumes of manufactures earlier which are let out of production: metal strontium, metal barium and aluminum - strontium components, the demand on which recently is increased.
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 460 тысяч долларов США	<b>Total cost of the project</b> 460 000 USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b> 25 тысяч долларов США	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b> 25 000 USD
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 435 тысяч долларов США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 435 000 USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> Стронций металлический 10 тонн Барий металлический 10 тонн АСТ – 5, 10, 35 75 тонн	<b>Volume sale / capacity</b> Strontium metal 10 tons Barium metal 10 tons ACT - 5, 10, 35 75 tons
9	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес – план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Bussines - plan

## INVESTMENT OFFER №16

1	<b>Название проекта</b> Создание Совместного Предприятия по добыче и переработке природного камня	<b>The name of the project</b> Creation of Joint venture on extraction and processing of a natural stone
2	<b>Название предприятия</b> Государственное предприятие "Востокредмет"	<b>The name of the enterprise</b> State enterprise " Vostokredmet "
3	<b>Цель проекта</b> Расширения существующих производственных мощностей, улучшение качества существующей продукции, представление новых продуктов на рынке, введение новых мощностей и т. д	<b>The purpose of the project</b> Expansions of existing capacities, improvement of quality of existing production, representation of new products in the market, introduction of new capacities and etc.
4	<b>Краткое описание проекта</b> Создание СП с потенциальном инвестором на базе предприятия для производства цветного мрамора в карьерах Агаджоль и Агаджан принадлежащих ГП.	<b>The brief description of the project</b> Creation of the joint venture with potential the investor on the basis of the enterprise for manufacture of a color marble in Agadjol and Agadjan which belongs to SE
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 3 100 000 долларов США	<b>Total cost of the project</b> 3 100 000 USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b> 1 600 000 долларов США	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b> 1 600 000 USD
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 1 500 000 долларов США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 1 500 000 USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b>	<b>Volume sale / capacity</b>
	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>

9	5 лет	5 years
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business – plan

### INVESTMENT OFFER №17

1	<b>Название проекта</b> «Кашкакум»	<b>The name of the project</b> “Kashcakum”
2	<b>Название предприятия</b> ГП «Таджикнефтигаз»	<b>The name of the enterprise</b> GE “Tajikgassoil”
3	<b>Цель проекта</b> Геологоразведка месторождения Кашкакум и получения продукция нефти и газа.	<b>The purpose of the project</b> Geological prospecting of a deposit Кашкакум both reception production of petroleum and gas.
4	<p><b>Краткое описание проекта</b> Структура Кашкакум была выявлена и подготовлена под глубокое бурение сейсморазведочными работами, выполненными в 1985-91 г.г.</p> <p><u>Проведенная работа по данной структуртуре:</u> -- сейсморазведка 185,0 пог. км. <u>Размер структуры:</u> 8,5x2,7 км., глубина залегания - 4600м.</p> <p>Перспективные ресурсы оценнены в 4,9 млн. т. нефти.</p> <p><u>Необходимо проведение следующих работ:</u> --бурение 3-х скважин глубиной по 4600м каждая (одна-поисковая, две-разведочные) с последующим переводом в эксплуатационные. Возможная годовая добыча нефти 150 тыс.т.</p>	<p><b>The brief description of the project</b> The Kashcakum structure was revealed and is prepared under deep drilling by seismic prospecting jobs executed in 1985-91 y.y.</p> <p>The carried out(spent) job on the given structure: - Seismoreconnaissance of 185,0 kms. The size of structure: 8,5x2,7 km., depth - 4600m.</p> <p>The perspective resources are appreciated in 4,9 million tons of petroleum.</p> <p>The realization of the following jobs is necessary: - Drilling 3 chinks by depth on 4600m everyone (one - search, two - prospecting) with the subsequent translation in operational. Possible(probable) annual production of petroleum of 150 thousand tons.</p>

5	<b>Общая стоимость проекта</b> 40 млн. долларов США.	<b>Total cost of the project</b> 40 000 000 USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b> -----	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b>
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 40 млн. долларов США.	<b>Need(requirement) for the investments</b> 40 000 000 USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> Возможная годовая добыча нефти 150 тыс.т.	<b>Volume sale / capacity</b> Possible(probable) annual production of petroleum of 150 thousand tons
9	<b>Срок окупаемости проекта</b> -----	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business the plan

### INVESTMENT OFFER №18

1	<b>Название проекта</b> «Ялгызкак»	<b>The name of the project</b> «Yalgizkak»
2	<b>Название предприятия</b> ГУП «Нафтугаз ва ангишт»	<b>The name of the enterprise</b> Gov. Org “ Petroleum gas and Coal”
3	<b>Цель проекта</b> Создание предприятия по производству, переработке и реализации природного газа в Хатлонской области.	<b>The purpose of the project</b> Creation of the enterprise on manufacture, processing and realization of natural gas in Khatlon of area.
4	<b>Краткое описание проекта</b> Проект находится в стадии изучения. В настоящее время ведутся поиски потенциальных инвесторов. <u>Проведенные работы по площади Ялгызкак:</u> - пробурено 4 глубоких скважин общим метражом 16265м. - проведены сейсморазведочные работы (2D) 275 пог. км. <u>Размер структуры:</u> 13,0x4 км, высота 0,6 км. Предлагаемая площадь газоносности 15 км <sup>2</sup> . Глубина залегания: 6400-6900м.	<b>The brief description of the project</b> The project is in a stage of study. Searches of the potential investors now are conducted. The carried out(spent) jobs on the area Yalgizgack: - Drills 4 deep chinks of general(common) metric area 16265м. - Are carried out(spent) Seismology prospecting jobs (2D) 275 пог. Km. The size of structure: 13,0x4 km,

	<p><u>Перспективные ресурсы свободного газа:</u> 25 млрд. м<sup>3</sup></p> <p><u>Необходимо проведение следующих работ:</u></p> <p>--дополнительные сейсморазведочные работы в объеме -200 пог. км.</p> <p>-- бурение 3-х скважин глубиной по 6900м (1-поисковая, 2-разведочные).</p>	<p>height of 0,6 kms. The offered area of stocks of gas 15 км2.</p> <p>Depth: 6400-6900м.</p> <p>Perspective resources of free gas: 25 млрд. м3</p> <p>The realization of the following jobs is necessary:</p> <p>- Additional Seismology prospecting jobs in volume -200 пог. Km.</p> <p>- Drilling 3 chinks by depth on 6900м (1-search, 2-prospecting).</p>
5	<p><b>Общая стоимость проекта</b></p> <p>52 млн. долларов США.</p>	<p><b>Total cost of the project</b></p> <p>52 000 000 USD</p>
6	<p><b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b></p> <p>-----</p>	<p><b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b></p>
7	<p><b>Потребность в инвестициях</b></p> <p>52 млн. долларов США.</p>	<p><b>Need(requirement) for the investments</b></p> <p>52 000 000 USD</p>
8	<p><b>Объем продаж/производственная мощность</b></p> <p>Годовая добыча газа 1100 млн. м<sup>3</sup></p>	<p><b>Volume sale / capacity</b></p> <p>Annual production of gas 1100 млн. м3</p>
9	<p><b>Срок окупаемости проекта</b></p> <p>4 - года.</p>	<p><b>Term of payback of the project</b></p> <p>4 years</p>
10	<p><b>Документальное обоснование проекта</b></p> <p>Бизнес - план</p>	<p><b>Documentary substantiation of the project</b></p> <p>Business the plan</p>

### INVESTMENT OFFER №19

1	<p><b>Название проекта</b></p> <p>Месторождение коксующихся углей Фан-ягноб</p>	<p><b>The name of the project</b></p> <p>Fon – ygnob coking coal fields</p>
2	<p><b>Название предприятия</b></p> <p>Министерство Энергетики и промышленности Республики Таджикистан</p>	<p><b>The name of the enterprise</b></p> <p>Republic of Tajikistan Ministry of energy and industry.</p>
3	<p><b>Цель проекта</b></p> <p>Расширение существующих мощностей по добыче угля, путем введения открытой разработки верхних горизонтов месторождения, до 315 тыс. тонн в год. Увеличение добычи угля подземным способом за счет модернизации техники и совершенствования технологии разработки до 45-50 тыс. тонн в год.</p> <p>Строительство коксохимического завода по производству кокса.</p>	<p><b>The purpose of the project</b></p> <p>Expansion of existing capacities{powers} on a coal mining, by introduction of open-cast mining of the top horizons of a deposit, up to 315 thousand tons a year. Increase in a coal mining in the underground way due to modernization of technics{technical equipment} and perfection of technology of</p>

		development up to 45-50 thousand tons a year. Construction chemical coking a factory on manufacture of coke.
4	<b>Краткое описание проекта</b> Повышение мощности угледобывающего предприятия за счет совершенствования существующего подземного способа разработки, введение новых мощностей по открытой отработке угля, снижение себестоимости добычи, полное удовлетворение	<b>The brief description of the project</b> Increase of capacity{power} of the coal-mining enterprise due to perfection of an existing underground way of development, introduction of new capacities{powers} on the open working off of coal, decrease{reduction} in the cost price of the extraction, full satisfaction
5	<b>Общая стоимость проекта</b> 110 млн долларов США	<b>Total cost of the project</b> 110 millions of USD
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b> Инфраструктура – 58,6 млн долларов США	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b> Infrastructure- 58 600 000 USD
7	<b>Потребность в инвестициях</b> 51021 тыс долларов США	<b>Need(requirement) for the investments</b> 51 021 000 USD
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b> 300 тысяч тонн	<b>Volume sale / capacity</b> 300 000 tons
9	<b>Срок окупаемости проекта</b> 11 год	<b>Term of payback of the project</b> 11- year
10	<b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план	<b>Documentary substantiation of the project</b> Business - plan

### INVESTMENT OFFER №20

1	<b>Название проекта</b> Строительство девяти -этажного жилого дома	<b>The name of the project</b> The construction of nine –floor apartment house
2	<b>Название предприятия</b> Акционерное общество «Гипропром»	<b>The name of the enterprise</b> Joint stock company “Giproprom”
3	<b>Цель проекта</b>	<b>The purpose of the project</b>

4	<p><b>Краткое описание проекта</b></p> <p>Блок А:  Подземный гараж  1. Полная площадь - 684,4 кв. м.  2. Полезная площадь - 624,6 кв. м.  Торговый центр.  1. Полная площадь - 1351,8 кв. м.  2. Полезная площадь - 1206,4 кв. м.  3. Нормализованная область - 1116,0 кв. м.  Закрытая площадь  Количество квартир все - 32  От них четыре - комнаты(места) - 16  Три – комнаты (места) - 16  1. Общее количество - - 4865,0 кв. м.  2. Полезная площадь - 3092,2 кв. м.  3. Летняя площадь помещения - 1116,0 кв. м.</p> <p>1. Здание области 1190,7 кв. м.  2. Площадь застройки 28830,4 кв. м.</p> <p>Блок В:  Подземный гараж  3. Полная площадь - 694,6 кв. м.  4. Полезная площадь - 671,6 кв. м.  Закрытая площадь  Количество квартир все - 32  От них четыре – комнаты (места) - 16  Три – комнаты (места) - 16  1. Общее количество - - 5478,8 кв. м.  2. Полезная площадь - 3489,2 кв. м.  3. Летняя область помещения - 370,4 кв. м.</p>	<p><b>The brief description of the project</b></p> <p>Block A:  Underground garage  1. Total area - 684,4 sq.m  2. Usefull area - 624,6 sq.m  Shopping center.  1. Total area - 1351,8 sq.m  2. Usefull area - 1206,4 sq.m  3. Normalized area – 1116,0 sq.m  Floor space  Quantity of apartments all - 32  from them four – rooms - 16  three – rooms - 16  1. Total are - 4865,0 sq.m  2. Usefull area - 3092,2 sq.m  3. Summer premises area – 1116,0 sq.m</p> <p>1. Building area 1190,7 sq.m  2. Building volime 28830,4 sq.m</p> <p>Block B:  Underground garage  3. Total area - 694,6 sq.m  4. Usefull area - 671,6 sq.m  Floor space  Quantity of apartments all - 32  from them four – rooms - 16  three – rooms - 16  1. Total are - 5478,8 sq.m  2. Usefull area - 3489,2 sq.m  3. Summer premises area – 370,4 sq.m</p> <p>1. Building area 744,0 sq.m  2. Building volime 26873,3 sq.m</p>
5	<p><b>Общая стоимость проекта</b>  Стоимость 1 м<sup>2</sup> ≈ 600 долларов США</p>	<p><b>Total cost of the project</b>  Cost of one sq.m of a total frea ~ 600\$</p>
6	<p><b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b></p>	<p><b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b></p>
7	<p><b>Потребность в инвестициях</b></p>	<p><b>Need(requirement) for the investments</b></p>
8	<p><b>Объем продаж/производственная мощность</b></p>	<p><b>Volume sale / capacity</b></p>
9	<p><b>Срок окупаемости проекта</b></p>	<p><b>Term of payback of the project</b></p>
10	<p><b>Документальное обоснование проекта</b>  Проектное предложение</p>	<p><b>Documentary substantiation of the project</b>  Investments proposal</p>

1	<b>Название проекта</b> 12 – ти этажный жилой дом	<b>The name of the project</b>
2	<b>Название предприятия</b> Агентство по строительству и архитектуре При Правительстве Республики Таджикистан АООТ «Санииосп»	<b>The name of the enterprise</b> Agency on construction and architecture At Government of Republic of Tadjikistan JSOC “Sanniosp”
3	<b>Цель проекта</b>	<b>The purpose of the project</b>
4	<b>Краткое описание проекта</b> Этажность 12 Количество квартир 36 Из них: 3 комнатных 24 1 комнатных 12 Полезная площадь 4258,06 кв.м Жилая площадь 3196,5 кв.м Площадь летних помещений и балконов 1061,5 кв.м Площад застройки 470,85 кв.м Строительный объем 19116,51 кв.м	<b>The brief description of the project</b> Этажность 12 Quantity(amount) of apartments 36 From them: 3 room 24 1 room 12 The useful area 4258,06 кв.м The inhabited area 3196,5 кв.м The area of years(summer) premises(rooms) and balconies 1061,5 кв.м The area of building 470,85 кв.м Building volume 19116,51 кв.м
5	<b>Общая стоимость проекта</b>	<b>Total cost of the project</b>
6	<b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b>	<b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b>
7	<b>Потребность в инвестициях</b>	<b>Need(requirement) for the investments</b>
8	<b>Объем продаж/производственная мощность</b>	<b>Volume sale / capacity</b>
9	<b>Срок окупаемости проекта</b>	<b>Term of payback of the project</b>
10	<b>Документальное обоснование проекта</b>	<b>Documentary substantiation of the project</b>

## INVESTMENT OFFER №22

1	<p><b>Название проекта</b> 9-этажный жилой дом в г. Душанбе</p>	<p><b>The name of the project</b> « 9-nth apartment house in Dushanbe».</p>
2	<p><b>Название предприятия</b> Агенство по строительству и архитектуре при Правительстве Республики Таджикистан</p>	<p><b>The name of the enterprise</b> Agency on construction and architecture at Government to Republic of Tajikistan.</p>
3	<p><b>Цель проекта</b> Выполнения задачи «Доступное жильё», поставленной Хукуматом г. Душанбе.</p>	<p><b>The purpose of the project</b> The project is developed with the purposes of performance of a task «Accessible the inhabited area», put Government of city of Dushanbe.</p>
4	<p><b>Краткое описание проекта</b> .Проект разработан в эскизном варианте. Проектируемый объект -9этажный жилой дом. Состоит из квартир, в том числе; 3-х комнатные -27 4-х комнатные-9 Высота этажа-3.0 м Площадь застройки – 471.28 м<sup>2</sup>. Общая площадь – 3429.54 м<sup>2</sup>. Жилая площадь – 2270, 34 м<sup>2</sup>. Строительный объем – 16508,36 м<sup>2</sup>.</p>	<p><b>The brief description of the project</b> The project is developed in outline variant. Projected object -9 the floors an apartment house. Consists of apartments, including; 3- room -27, 4-room – 9 Height a floor – 3,0 m Area of building – 471,28 sg.m. The inhabited area – 3429,54 sg.m. General (common) area – 2270,34 sg.m Building volume – 16508,36m<sup>2</sup>.</p>
5	<p><b>Общая стоимость проекта</b> 1- Кв.м общей площади около 500 долларов США</p>	<p><b>Total cost of the project</b> Cost 1 sg.m. of the general area about 500 USD.</p>
6	<p><b>Вклад предприятия/ МЕСТНОГО ПАРТНЕРА:</b></p>	<p><b>The contribution of the enterprise / of the LOCAL PARTNER</b></p>
7	<p><b>Потребность в инвестициях</b></p>	<p><b>Need(requirement) for the investments</b></p>
8	<p><b>Объем продаж/производственная мощность</b></p>	<p><b>Volume sale / capacity</b></p>
9	<p><b>Срок окупаемости проекта</b></p>	<p><b>Term of payback of the project</b></p>
10	<p><b>Документальное обоснование проекта</b> Бизнес - план</p>	<p><b>Documentary substantiation of the project</b> Bussines - plan</p>